

Phân biệt 'Learn' và 'Study'

Tác Giả: Saigon Echo sßu tßm
Chúa Nhật, 15 Tháng 8 Năm 2010 20:26

Làm thế nào để phân biệt giữa 'Learn' và 'Study'?

Can you tell me the difference between "study" and "learn", both mean and use?



Bạn hãy viết khác biệt giữa hai chữ "learn" và "study". Cả hai đều có nghĩa là học hỏi và đều là động từ. Riêng study còn là danh từ và có nghĩa.

1. Learn:

-Trước hết, "learn" để chỉ việc học tự nhiên như các em bé học nghe học nói tiếng mẹ đẻ, không cần phải có người hướng dẫn. Ngược lại học ngoại ngữ mà vẫn phát âm đúng. Ex: "Children learn to listen and speak from their parents." (Các em học nghe học nói từ bố mẹ.) Khi các em lớn rồi thì học đọc, học viết; đó là "study". "They study how to read and write at school."

-Study và learn đều là học, nhưng learn có nghĩa là hiểu.

You have to study something in order to learn how to do it=Bạn phải học và nắm vững rồi mới hiểu và làm việc đó.

Learn how to=Học cho biết cách.

Learn how to drive a car=Học lái xe.

I'm learning how to sing=Tôi đang học hát (không dùng study trong thí dụ này)-Nhưng: Study to become a doctor=Học y khoa để thành

bác sĩ.

(Người đang học lái xe hay ngoại ngữ gọi là learner.)

-"Learn that" hay "learn of" có nghĩa biết được điều gì, nghe nói, nghe tin.

I learned that you are going to France this summer=Tôi nghe nói anh/chị đi Pháp mùa hè này.

I learned of her death yesterday=Hôm qua tôi nghe tin bà ấy mất.

-Learn=hiểu ra điều gì mà từ đó không biết.

I soon learned that the best way is to keep quiet=Tôi chợt hiểu ra rằng cách tốt nhất là yên lặng.

So, what was learned from this experience.. .=Nhưng vậy ta học được gì qua kinh nghiệm này...?

-Learn còn có nghĩa là học từ các tài liệu.

He learned pottery from the pottery shop=Anh ta học cách làm đồ gốm ngay trong xưởng làm đồ gốm.

This week we are going to learn about the American Civil War=Tuần này chúng tôi học về cuộc Nội chiến Hoa Kỳ.

* Động từ learn là động từ bất quy tắc, to learn/learned/ learned (tiếng Mỹ).

Trong tiếng Anh bên Anh British English learnt viết có t: learn/learnt/ learnt.

* Tính từ: a learned /lɜːnɪd/ man=nhà học chuyên nghiệp, thông thái.

Tóm tắt: learn how to, learn of/about something, learn that... (bất động). Learn by heart=học thuộc lòng, learn from your mistakes=biết sai lầm mình=learn the hard way...

So sánh: học một môn học cấp cao: To study law=học luật, to study mathematics= học toán.



2. Study * Đ̄ng t̄ :-To study=H̄c bài

I have to stay home to study for a quiz

tomorrow=Tôi ph̄ i ̄ nhà đ̄ h̄c ôn cho bài thi
kī m tra ngày mai.

Study to be a doctor=H̄c thū c đ̄ thành bác
sĩ.

He's studying biology at college=Anh ta h̄c
môn sinh v̄ t h̄c ̄ đ̄ i h̄c.

-Study under=h̄c môn gì d̄ ̄ i s̄ d̄ y d̄ c̄ a ai
Joshua Bell studied violin under the violinist
and pedagogue Josef Gingol=Joshua Bell h̄c
vĩ c̄ m v̄ i nh̄ c sĩ và nhà s̄ ph̄ m vĩ c̄ m
Josef Gingold

.

-Study còn có nghĩa là xét k̄ , nghiên c̄ u

We are studying the possibility of moving our
offices=Chúng tôi đang xét xem có th̄ d̄ n văn
phòng đi ch̄ khác.

Researchers are studying how stress affects health=Các nhà khoa học đang nghiên cứu sự căng thẳng do óc nh h&#&ng th&# nào đ&# n s&# c kh&# e ng&#&i ta.

-Study=xem k&#

They studied the map for a few minutes before starting the journey=H&# xem b&# n đ&# m&# t lúc r&# i m&# i kh&# i hành.* Danh từ :Study=S&# h&# c,

môn h&# c

Study group=Nhóm h&# c chung

Study hall=Phòng h&# c

Study còn có nghĩa là phòng đ&# c sách trong nhà hay văn phòng lu&# t s&#-S&# nhi&# u c&# a danh từ study là studies.

-Linguistics is the study of language=Môn ngôn ngữ h&# c là môn h&# c về ngôn ngữ .

-Learned professions= Các nghề chuyên môn bác h&# c nh&# bác sĩ, lu&# t s&# .

* Mu&# n tra nghĩa m&# t ch&# và thí d&# , có th&#

vào: <http://www.thefreedictionary.com>

_____ ' _____ ' _____